

AMTSBLATT Gemeinde Journal

Verwaltungsgemeinschaft Mellingen

22. Jahrg. • kostenl. in ca. 3.300 Haushalte

Der Geltungsbereich umfasst die Mitgliedsgemeinden: Buchfart • Döbritschen / Vollradisroda • Frankendorf • Großschwabhausen / Hohlstadt / Kötschau • Hammerstedt • Hetschburg • Kapellendorf • Kiliansroda • Kleinschwabhausen • Lehnstedt • Magdala / Göttern / Maina / Ottstedt • Mechelroda / Linda • Mellingen / Köttendorf • Oettern • Umpferstedt • Vollersroda • Wiegendorf / Schwabsdorf

Öffnungszeiten der Verwaltungsgemeinschaft

Öffnungszeiten:

Dienstag 9:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag 9:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:30 Uhr
Freitag 9:00 - 11:30 Uhr

Sprechzeiten Bauamt / Ordnungsamt:

Dienstag 13:00 - 18:00 Uhr u. nach telefonischer Vereinbarung

Sprechzeiten Meldeamt / Standesamt:

Montag 9:00 - 12:00 Uhr
Dienstag 9:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 9:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 15:30 Uhr
Freitag 9:00 - 11:30 Uhr

Internetadresse: www.vgem-mellingen.de



Unter folgenden Nummern sind unsere Ämter zu erreichen:

Schreibbüro	(03 64 53) 8 03 50
Standesamt	(03 64 53) 8 16 16
Meldeamt	(03 64 53) 8 07 28
Kämmerei	(03 64 53) 8 16 80
Leiter Finanzen	(03 64 53) 8 16 08
Kasse	(03 64 53) 8 16 81
Lohn	(03 64 53) 8 16 82
Ordnungsamt	(03 64 53) 8 16 09
Leiter Bauamt/Ordnungsamt	(03 64 53) 8 16 14
Bauamt/Vorzimmer	(03 64 53) 8 16 15
Fax	(03 64 53) 8 16 15
Liegenschaften/Steuer	(03 64 53) 8 16 13
Fax	(03 64 53) 8 07 27
Kontaktbereichsbeamter	(03 64 53) 7 47 55



Anträge für die Schiedsstelle der Verwaltungsgemeinschaft sind über die Verwaltungsgemeinschaft Mellingen einzureichen.

amtlicher Teil

Verwaltungsgemeinschaft

EINLADUNG

Die nächste öffentliche Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Mellingen findet

am Dienstag den 25. November 2014 um 19:30 Uhr

**in der Gemeindebedarfseinrichtung
„Alte Turnhalle“ am Sportplatz**

in Magdala statt.

Tagesordnung:

- Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Beschluss Nr.: 01/01/2014**
Genehmigung der Niederschrift vom 20.11.2013
- Beschluss Nr.: 02/01/2014**
Beratung und Beschlussfassung zum Haushaltsplan 2015
Beschluss Nr.: 03/01/2014
Beratung und Beschlussfassung zum langfristigen Finanzplan 2014 bis 2018
- Beratung zur Kita Übernahme, Diskussion über die Vereinbarung und Satzungen
- Sonstiges

Dazu sind alle interessierten Bürger der Verwaltungsgemeinschaft Mellingen eingeladen.

gez. V. Siebert
Gemeinschaftsvorsitzende

Frankendorf

Der Gemeinderat Frankendorf hat in seiner öffentlichen Sitzung am 22. September 2014 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss Nr.: 01/09/2014

Der Gemeinderat genehmigt den Wortlaut der Niederschrift der konstituierenden Sitzung vom 27.06.2014.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 7 anwesend: 7
Ja-Stimmen: 7 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0

Beschluss Nr.: 02/09/2014

Nach Vorliegen des Prüfberichtes der Jahresrechnung 2009 erteilt der Gemeinderat dem Bürgermeister für das Haushaltsjahr 2009 die Entlastung.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 7 anwesend: 7
Ja-Stimmen: 7 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0

Beschluss Nr.: 03/09/2014

Nach Vorliegen des Prüfberichtes der Jahresrechnung 2010 erteilt der Gemeinderat dem Bürgermeister für das Haushaltsjahr 2010 die Entlastung.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 7 anwesend: 7
Ja-Stimmen: 7 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0

Beschluss Nr.: 04/09/2014

Nach Vorliegen des Prüfberichtes der Jahresrechnung 2011 erteilt der Gemeinderat dem Bürgermeister für das Haushaltsjahr 2011 die Entlastung.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 7 anwesend: 7
Ja-Stimmen: 7 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0

Beschluss Nr.: 05/09/2014

Nach Vorliegen des Prüfberichtes der Jahresrechnung 2012 erteilt der Gemeinderat dem Bürgermeister für das Haushaltsjahr 2012 die Entlastung.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 7 anwesend: 7
Ja-Stimmen: 7 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0

Beschluss Nr.: 06/09/2014

Nach Vorliegen des Prüfberichtes der Jahresrechnung 2013 erteilt der Gemeinderat dem Bürgermeister für das Haushaltsjahr 2013 die Entlastung.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 7 anwesend: 7
Ja-Stimmen: 7 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0

Beschluss Nr.: 07/09/2014

Der Gemeinderat beschließt, den Kauf eines Rasentraktors Viking MT 6112

ZL von der Firma Latema in Weimar mit dem günstigsten Angebot in Höhe von 5.000,00 €.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 7 anwesend: 7
 Ja-Stimmen: 7 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0

K. Krähmer; Bürgermeister

Großschwabhausen OT Hohlstedt / OT Kötschau

Mit Datum vom 23.09.2014, bei der Gemeinde eingegangen am 25.09.2014, wurde von der zuständigen Kommunalaufsicht beim Landratsamt Weimarer Land in Apolda, der Eingang der Haushaltssatzung der Gemeinde Großschwabhausen für das Haushaltsjahr 2014 bestätigt.

Die Haushaltssatzung der Gemeinde Großschwabhausen für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit bekannt gemacht.

Großschwabhausen, den 30.10.2014
 Gemeinde Großschwabhausen

gez. H.-Jürgen Schaffarzyk
 Bürgermeister

HAUSHALTSSATZUNG der Gemeinde Großschwabhausen Landkreis Weimarer Land für das Haushaltsjahr 2014

Auf Grund der §§ 19 Abs. 1 Satz 1 und 55 der Thüringer Kommunalordnung erlässt die Gemeinde folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit festgesetzt; er schließt im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit	1.334.300,00 €
--	----------------

und im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit	286.550,00 €
--	--------------

ab.

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer

- a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) 270 v. H.
- b) für die Grundstücke (B) 360 v. H.

2. Gewerbesteuer

310 v. H.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf **200.000,00 €** festgesetzt.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2014 in Kraft.

Großschwabhausen, den 30.10.2014
 Gemeinde Großschwabhausen

gez. H.-J. Schaffarzyk, Bürgermeister (Siegel)

Die Haushaltssatzung der Gemeinde Großschwabhausen, mit ihren Anlagen Verwaltungshaushalt, Vermögenshaushalt und Stellenplan, liegt in der Zeit vom **03.11.2014 bis zum 17.11.2014** in der Gemeinde Großschwabhausen und der Verwaltungsgemeinschaft Mellingen - Allgemeine Finanzen - während der Bürozeiten zu jedermanns Einsichtnahme aus.

Bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung dieses Haushaltsjahres wird die Haushaltssatzung zur Einsichtnahme in der Verwaltungsgemeinschaft Mellingen - Allgemeine Finanzen - zur Verfügung gehalten.

gez. H.-J. Schaffarzyk, Bürgermeister

Niederschrift über die Gemeinderatssitzung am 24.07.14 um 19:00 Uhr im Gemeindehaus Großschwabhausen

TOP 2. Genehmigung der Niederschrift von 26.06.14

Die Niederschrift erhielten alle Gemeinderäte mit der Einladung zur heutigen Sitzung. Auf Frage des Bürgermeisters zur Niederschrift gab es keinen Redebedarf. Die Niederschrift wird genehmigt.

Beschluss- Nr.: 51/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	1

TOP 3. Beschluss zur Eilentscheidung des Bürgermeisters zu der Vergabe von Bauleistungen, hier: Estricharbeiten Projekt Kita & Wohnen

Die Estricharbeiten waren ausgeschrieben und für das Ergebnis war die Bindefrist der 20.06.14. Weil zu diesem Termin noch kein Gemeinderat im Amt war, folgte der Bürgermeister der Vergabeempfehlung des Planungsbüros diese Bauleistung an die Firma Fuchs zu vergeben. Der Gemeinderat genehmigte diese Eilentscheidung.

Beschluss- Nr.: 52/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	2

TOP 4. Beschluss zu der Vergabe von Bauleistungen, hier: Parkettarbeiten Projekt Kita & Wohnen

Die Vergabeempfehlung des Planungsbüros lag nicht allen Gemeinderäte mit der Einladung vor. Der Bürgermeister entschuldigte sich dafür und kann es sich aber nicht erklären. Die Vergabeempfehlung wurde der Versammlung vorgelesen. Der Gemeinderat genehmigte die Vergabeempfehlung des Planers und vergibt den Auftrag an die Firma Schmalz.

Beschluss- Nr.: 53/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	2

TOP 5. Beschlussfassung zur Mittelfreigabe für die Außenanlagen Kita

Weil die Gemeinde noch keine Haushaltssatzung hat, muss über die Gelder für die Außenanlagen ein Einzelbeschluss gefasst werden. Laut Finanzkonzept sind 119.000 € eingeplant. Diese Gelder stehen auch in dem Haushaltsplan 2014 der dem Gemeinderat zur Beratung vorliegt. Der Gemeinderat gibt 20.000,- € frei für die groben Baggararbeiten, damit eine bessere Vorortplanung möglich ist.

Beschluss- Nr.: 54/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	2

TOP 6. Beschlussfassung zur Mittelfreigabe für die Reparatur der Ortsverbindungsstraße Döbritschen

Die Verwaltungsgemeinschaft Mellingen hat drei Kostenvoranschläge eingeholt zur Reparatur der Ortsverbindungsstraße.

Diese sagen aus, dass für den Straßenabschnitt Großschwabhausen ca. 500 m Kosten von ca. 10.000,- € anfallen. Der Kostenvergleich lag der Einladung bei. Der Gemeinderat genehmigte die 10.000,- € und dieser Betrag ist auch im Haushaltsplan eingeplant.

Beschluss- Nr.: 55/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	1

TOP 7. Pflasterstein für Kirche

Zwecks Umbau und Neugestaltung des Pfarramt Hofes frage die Kirchengemeinde an, ob die Gemeinde 100 m² Granitpflaster kostenfrei abgibt. Das Granitpflaster ist vom Hof der alten Fabrik jetzt Bauprojekt Kita & Wohnen.

Der Bürgermeister bestätigt, dass das Pflaster in der Gesamtmenge nicht wieder eingebaut wird. Der Gemeinderat genehmigte die Abgabe von 100 m² Granitpflaster kostenfrei, aber auf Anregung von Herrn Jauch nur bei Selbstabholung.

Beschluss- Nr.: 56/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	1

**Niederschrift über die Gemeinderatssitzung
am 04.09.14 um 19:00 Uhr
im Gemeindehaus Großschwabhausen**

Der Bürgermeister eröffnete die Versammlung, indem er feststellte, dass die Versammlung beschlussfähig ist und die Einladung alle GR fristgerecht erhalten haben.

TOP 1. Vereidigung eines neuen GR-Mitgliedes

Herr Hermann Roth wurde per Handschlag vom Bürgermeister zur gewissenhaften Erfüllung seiner Pflichten als Gemeinderat verpflichtet.

TOP 2. Genehmigung der Niederschrift von 24.07.14

Im Ergebnis der vorab Lesung haben sich die Gemeinderäte Frau Weise und Herr Guddat gemeldet. Die Änderungswünsche wurden teilweise in die Niederschrift aufgenommen. Die vorliegende Niederschrift wird vom Gemeinderat genehmigt.

Beschluss- Nr.: 57/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	1

TOP 3. Schriftführer

Der Bürgermeister erläuterte, dass er noch keinen Schriftführer gefunden hat. Die momentane Verfahrensweise, Bürgermeister notiert die wichtigsten Stichpunkte während der Versammlung und formuliert später den Text der Niederschrift, schickt allen Gemeinderäten diesen Text zum Vorablesen und mögliche Textänderungen werden vor Genehmigung eingearbeitet, findet die allgemeine Zustimmung.

TOP 4. Haushaltssatzung 2014 - Änderungsantrag

Zur Haushaltssatzung gab es einen Änderungsantrag aus der Verwaltung.

Änderungsantrag zum Haushaltsplan 2014

Sehr geehrte Gemeinderäte,
die Verwaltung beantragt, folgende Änderung im Haushaltsplan 2014:
Die Haushaltsstelle 8150/2200 soll von 3.000,00 € auf 10.000,00 € erhöht werden

- Die HH-Stelle 3660/7010 soll von 0,00 € auf 7.000,00 € angehoben werden, Zweckbindung 1200 Jahrfeier
Begründung: Die Mehreinnahme von 7.000,- € bei der Gewinnausschüttung Wasser ist realistisch. Dieses Geld soll zur Absicherung der Ortsjubiläumsfeier verwendet werden.

Diesen Änderungsantrag genehmigt der Gemeinderat.

Beschluss- Nr.: 58/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

TOP 4.1. Haushaltssatzung komplett

Der Bürgermeister fragt, ob es Fragen gibt. Herr Weber hinterfragt die Personalbesetzung in der Kita. Der Bürgermeister erläuterte den Stellenplan und Stellenbesetzung die strikt von gesetzlichen Vorgaben abhängig ist. Frau Weise wollte wissen, wer die Gemeindearbeiter sind. Bürgermeister beantwortete diese Frage. Der Gemeinderat genehmigt die Haushaltssatzung 2014 mit allen notwendigen Anlagen. Der Bürgermeister verlas vor Beschlussfassung den Satzungstext.

Beschluss- Nr.: 59/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	1

TOP 5. Finanzplan 2013 - 2017

Der Bürgermeister erläuterte den Sinn des Finanzplanes. Es gab keine Fragen vom Gemeinderat. Der Gemeinderat genehmigt den Finanzplan.

Beschluss- Nr.: 60/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	3

TOP 6. Auftragsvergabe Projekt Kita & Wohnen

Als Tischvorlage übergab der Bürgermeister die Vergabeempfehlung Bodenbelag. Nach kurzer Erläuterung und Rückfrage genehmigt der Gemeinderat die Vergabeempfehlung an die Firma Schmaltz.

Beschluss- Nr.: 61/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

TOP 6.1. Auftragsvergabe Projekt Kita & Wohnen

Als Tischvorlage übergab der Bürgermeister das rechnerische bestätigte Submissionsprotokoll Fliesenarbeiten. Eine Vergabeempfehlung lag noch nicht vor. Der Bürgermeister beantragt aber trotzdem den Vergabebeschluss. Der Gemeinderat genehmigt die Vergabe der Fliesenlegearbeiten an die Firma Großmann aus Torgau, unter der Bedingung, dass die Vergabeempfehlung auch die Firma benennt.

Beschluss- Nr.: 62/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	1

TOP 6.2. Auftragsvergabe Projekt Kita & Wohnen

Als Tischvorlage übergab der Bürgermeister die Submissionstabelle Innenfenster/Innentüren.

Herr Heinze stellte fest, dass keine rechnerische Prüfung geschrieben steht. Dieses muss vom Bürgermeister bestätigt werden. Der Bürgermeister beantragt aber trotzdem die Auftragsvergabe an den billigsten Anbieter die Firma Holland Moritz aus Brotrode. Unter der Bedingung, dass die rechnerische Prüfung nachgereicht wird und die Vergabeempfehlung gleichlautend ist genehmigt der Gemeinderat die Vergabe an die Firma Holland Moritz aus Brotrode.

Beschluss- Nr.: 63/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	2

TOP 7. Standort Steinkreuz

Ein kulturhistorisches Steinkreuz soll nach erfolgter Sanierung aufgestellt werden. Die Gemeinderäte hatten dazu Erläuterungsschreiben mit der Einladung zur Sitzung erhalten. Frau Brückner, Vorsitzende des Vereines Ortsgeschichte, erklärte auf Bitten des Bürgermeisters die vorgeschlagenen 3 Standorte. Nach kurzer Debatte fand der Standort – An der Hasel – neben der alten Kastanie die Mehrheit. Der Gemeinderat genehmigt den genannten Standort.

Beschluss- Nr.: 64/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	2

TOP 8. Beschluss Honorar Wahlvorstand

Zur Landtagswahl sollen die Wahlvorstandsmitglieder auch 30,- € erhalten. Das Land Thüringen wollte erst 25,- € laut Aussage der Vorsitzenden bezahlen. In den Berufungsschreiben der Wahlvorstandsmitglieder stand dann aber nur 16,- €. Der Gemeinderat genehmigt ein Zuschuss von 14,- €/Person, also 2 * 6 Personen * 14,- € = 168,- €, aus dem laufenden Haushalt.

Beschluss- Nr.: 65/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	1

TOP 9. Bauantrag der Familie Eichhorn / OT Hohlstedt

Herr Eichhorn beantragt den Anbau eines zusätzlichen Gebäudeteils an seinem Wohnhaus. Der Bauantrag wurde geprüft und bewertet. Der Gemeinderat genehmigt den Bauantrag.

Beschluss- Nr.: 66/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

TOP 10. Bauantrag Flutlichtanlage auf neuem Fußballplatz

Zur Beratung und Zustimmung stand der Bauantrag der Flutlichtanlage. Herr Ehm, als Statiker erläuterte die Notwendigkeit des Bauantrages. Antragsteller soll die Gemeinde sein. Der Sportverein Abt. Fußball ist für die Errichtung (Bau), Sicherheit, Kosten, Verkehrssicherung, Unfallversicherung und nachhaltige Werterhaltung verantwortlich. Die Gemeinde übergibt diese genannten Verpflichtungen an den Sportverein als so genannte Gestattungsvereinbarung. Die infolge anfallenden Energiekosten werden vom Gemeinderat nach 1 Jahr Betriebsablauf geprüft und verhandelt. Der Gemeinderat genehmigt den Bauantrag unter Beachtung der genannten Festsetzungen.

Beschluss- Nr.: 67/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

TOP 12. Schadensersatzklage gegen Baufirma

Durch die Kündigung der Baufirma sind rein rechnerisch laut Submissionsprotokoll der Gemeinde Mehrkosten von

- Bei Außenputz 5.000,00 €
- Bei Innenputz 13.000,00 € entstanden.

Die Frage lautet nun Schadensersatzklage ja oder nein.

Leider kann der Bürgermeister nicht alle Fragen der Gemeinderäte beantworten. Der Bürgermeister beantragt eine Beschlussfassung zu vertagen zwecks Klärung von offenen Fragen.

Beschluss- Nr.: 69/2014

Gesetzliche Anzahl des GR:	13
Davon anwesend:	12
Stimmberechtigt:	12
Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

H.-J. Schaffarzyk, Bürgermeister

Hammerstedt

Der Gemeinderat Hammerstedt hat in seiner öffentlichen Sitzung am 12. September 2014 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss Nr.: 14/2014

Der Gemeinderat genehmigt den Wortlaut der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 09.05.2014.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.:	7	anwesend:	6		
Ja-Stimmen:	6	Nein-Stimmen:	0	Enthaltungen:	0

Beschluss Nr.: 15/2014

Der Gemeinderat genehmigt den Wortlaut der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 18.06.2014 mit der Berichtigung; das an Stelle von Herrn Rene Bartholomes das anwesende Ratsmitglied Stefan Eulenstein aufgenommen wird.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.:	7	anwesend:	6		
Ja-Stimmen:	6	Nein-Stimmen:	0	Enthaltungen:	0

Beschluss Nr.: 16/2014:

Der Gemeinderat beschließt die Auftragsvergabe an die TEN zum Angebot vom 16.06.2014 für die Erdverkabelung der Straßenbeleuchtung im Rahmen der Erneuerung des Hausanschlusses, Im Dorfe Nr. 12.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.:	7	anwesend:	6		
Ja-Stimmen:	6	Nein-Stimmen:	0	Enthaltungen:	0

Beschluss Nr.: 17/2014:

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe eines Makleralleinvertrages an die F&I Makler GmbH & Co. KG, Weimar für den Verkauf des Backhauses und Begleitung durch eine Projektentwicklung für ein Jahr.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.:	7	anwesend:	6		
Ja-Stimmen:	6	Nein-Stimmen:	0	Enthaltungen:	0

H. Hartwig, Bürgermeister

Kapellendorf

Der Gemeinderat Kapellendorf hat in seiner öffentlichen Sitzung am 29. Juli 2014 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss Nr.: 24/2014

Der Gemeinderat genehmigt den Wortlaut der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 24. Juni 2014.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.:	7	anwesend:	6		
Ja-Stimmen:	6	Nein-Stimmen:	0	Enthaltungen:	0

Beschluss Nr.: 20/2014

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe Bauleistung, Anschluss Bürgerhaus ans Abwassernetz, an die Firma René Bender, Frankendorf zu vergeben.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.:	7	anwesend:	6		
Ja-Stimmen:	6	Nein-Stimmen:	0	Enthaltungen:	0

Beschluss Nr.: 26/2014

Der Gemeinderat beschließt, den Beschluss Nr. 9/2014 v. 22.4.2014 – Honorarvertrag– Instandsetzung der Brücke Kirschgarten und Burggraben aufzuheben.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.:	7	anwesend:	6		
Ja-Stimmen:	6	Nein-Stimmen:	0	Enthaltungen:	0

Beschluss Nr.: 27/2014

Der Gemeinderat beschließt, den Honorarvertrag inklusive Leistungsphase 8 für die Brücke über den Sulzbach i. Z. d. Gemeindestraße „Am Burggraben“ mit der Firma HSP Helk, Schulz & Dr. Prabel Ingenieurgesellschaft mbH abzuschließen.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.:	7	anwesend:	6		
Ja-Stimmen:	6	Nein-Stimmen:	0	Enthaltungen:	0

Beschluss Nr.: 28/2014

Der Gemeinderat beschließt, den Honorarvertrag inklusive Leistungsphase 8 für die Brücke über den Sulzbach i. Z. d. Gemeindestraße „Kirschgarten“ mit der Firma HSP Helk, Schulz & Dr. Prabel Ingenieurgesellschaft mbH abzuschließen.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.:	7	anwesend:	6		
Ja-Stimmen:	6	Nein-Stimmen:	0	Enthaltungen:	0

Beschluss Nr.: 29/2014

Der Gemeinderat beschließt, dem vorliegenden Honorarvertrag inklusive Leistungsphase 8 mit der Firma HSP Helk, Schulz & Dr. Prabel Ingenieurgesellschaft mbH, zur Beseitigung der hochwasserbedingten Schäden am Durchlass unter der Ortsdurchfahrt zuzustimmen.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.:	7	anwesend:	6		
Ja-Stimmen:	6	Nein-Stimmen:	0	Enthaltungen:	0

H.-J. Elstermann, Bürgermeister

Lehnstedt

Der Gemeinderat Lehnstedt hat in seiner öffentlichen Sitzung am 4. August 2014 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss Nr.: 15/2014

Der Gemeinderat genehmigt den Wortlaut der Niederschrift der konstituierenden Sitzung vom 18.06.2014.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.:	7	anwesend:	6		
Ja-Stimmen:	6	Nein-Stimmen:	0	Enthaltung:	0

Beschluss Nr.: 16/2014

Der Gemeinderat beschließt, den vorliegenden Entwurf der „Hauptsatzung der Gemeinde Lehnstedt“ vom 17.07.2014 als Satzung. Dieser Satzungsentwurf, der der Sitzungsniederschrift beigefügt wird, ist Bestandteil des Beschlusses.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.:	7	anwesend:	6		
Ja-Stimmen:	6	Nein-Stimmen:	0	Enthaltung:	0

Beschluss Nr.: 17/2014

Der Gemeinderat beschließt, für die vorliegenden Bauanträge von Herrn Gunter Eilenstein und Herrn Albrecht Runkewitz die Zustimmung, zu erteilen. Die Pläne wurden von allen Gemeinderatsmitgliedern eingesehen.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 7 anwesend: 6
 Ja-Stimmen: 6 Nein-Stimmen: 0 Enthaltung: 0

Beschluss Nr.: 18/2014

Der Gemeinderat beschließt, die Kegelbahn zu verkaufen. Das Grundstück wurde öffentlich ausgeschrieben. Das höchste Angebot beläuft sich auf 4.000,00 Euro. Der Gemeinderat beschließt, die Kegelbahn an den Bieter, Herrn Matthias und Frau Simone Zapfe zu verkaufen. Der Bürgermeister wird beauftragt, alles Notwendige für den Kaufvertrag vorzubereiten und vor einem Notar abzuschließen.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 7 anwesend: 6
 Ja-Stimmen: 5 Nein-Stimmen: 0 Enthaltung: 1

T. Delle, Bürgermeister

Mellingen / Köttendorf

Bürgersprechstunde des Bürgermeisters

Immer samstags von 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr.

E. Hildebrandt, Bürgermeister



Oettern

Der Gemeinderat Oettern hat in seiner öffentlichen Sitzung am 10. Oktober 2014 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss Nr.: 16/2014

Der Gemeinderat genehmigt die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 29. August 2014.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 7 anwesend: 7
 Ja-Stimmen: 5 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 2

Beschluss Nr. 17/2014

Der Gemeinderat beschließt den vorliegenden Entwurf vom 30.09.2014 der „1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Oettern“ für das Haushaltsjahr 2014. Dieser Satzungsentwurf, der der Sitzungsniederschrift beigelegt wird, ist Bestandteil dieses Beschlusses.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 7 anwesend: 7
 Ja-Stimmen: 6 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 1

Beschluss Nr.: 13/2014

Der Gemeinderat beschließt die Festanstellung des Gemeindearbeiters für die Dauer von 12 Monaten zu den vorgenannten Konditionen.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 7 anwesend: 7
 Ja-Stimmen: 6 Nein-Stimmen: 1 Enthaltungen: 0

Beschluss Nr.: 18/2014

Der Gemeinderat beschließt den Verkauf der „Alten Schule“ in Oettern. Die Bürgermeisterin wird beauftragt, ein Wertgutachten erstellen zu lassen.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 7 anwesend: 7
 Ja-Stimmen: 2 Nein-Stimmen: 5 Enthaltungen: 0

Beschluss Nr.: 19/2014

Der Gemeinderat beschließt, dem Antrag des Herrn Weil, für eine zusätzliche Beschilderung zum Zeltplatz zuzustimmen.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 7 anwesend: 7
 Ja-Stimmen: 7 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0

C. Michler, Bürgermeisterin

Umpferstedt

Der Gemeinderat Umpferstedt hat in seiner öffentlichen Sitzung am 22. Juli 2014 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss Nr.: 16/2014 (Wiedervorlage)

Der Gemeinderat genehmigt den Wortlaut der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 17.05.2014.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 9 anwesend: 8
 Ja-Stimmen: 7 Nein-Stimmen: 0 Enthaltung: 1

Beschluss Nr.: 18/2014

Der Gemeinderat genehmigt den Wortlaut der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 10.06.2014.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 9 anwesend: 8
 Ja-Stimmen: 8 Nein-Stimmen: 0 Enthaltung: 0

Beschluss Nr.: 19/2014

Der Gemeinderat der Gemeinde Umpferstedt beschließt, die Niederschlagung der Forderung an die Fa. Towers UG - Estrichsysteme, Riesaer Str. 100, 04319 Leipzig für das Bauvorhaben Kindergarten, Friedhofsgasse 4, Umpferstedt.

Die Niederschlagung der Forderung erfolgt in einer Höhe von 67,95 € Brutto.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 9 anwesend: 8
 Ja-Stimmen: 8 Nein-Stimmen: 0 Enthaltung: 0

Beschluss Nr.: 20/2014

Der Gemeinderat der Gemeinde Umpferstedt beschließt die Fortsetzung der Bauarbeiten - Außenanlagen 2. BA für das Bauvorhaben Kindergarten, Friedhofsgasse 4, Umpferstedt.

Die im Jahre 2012 beantragten Fördermittel aus dem Dorferneuerungsprogramm beim ALF in Gotha können erst 2016 wirksam ausgezahlt werden. Deshalb beschließt der Gemeinderat für die Maßnahme eine Zwischenfinanzierung mittels Kommunalkredit und die Einstellung der Maßnahme in die Haushaltsplanung.

Die Höhe der Zwischenfinanzierung beträgt 76.126,00 €.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 9 anwesend: 8
 Ja-Stimmen: 8 Nein-Stimmen: 0 Enthaltung: 0

Beschluss Nr.: 21/2014

Der Gemeinderat bestellt für die Landtagswahl am 14. September 2014, Herrn Dirk Erlebach zum Wahlleiter,

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 9 anwesend: 8
 Ja-Stimmen: 8 Nein-Stimmen: 0 Enthaltung: 0

J. Vogel, Bürgermeister

Der Gemeinderat Umpferstedt hat in seiner öffentlichen Sitzung am 2. September 2014 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss Nr.: 23/2014

Der Gemeinderat genehmigt den Wortlaut der Niederschrift der konstituierenden Sitzung vom 22.07.2014.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 9 anwesend: 8
 Ja - Stimmen: 8 Nein - Stimmen: 0 Enthaltung: 0

Beschluss Nr.: 24/2014

Der Gemeinderat beschließt, die Schulbushaltestelle zum nächstmöglichen Termin, aber spätestens zum 01.01.2015, an den Standort Kinderspielplatz zu verlegen.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 9 anwesend: 8
 Ja - Stimmen: 8 Nein - Stimmen: 0 Enthaltung: 0

Beschluss Nr.: 25/2014

Der Gemeinderat der Gemeinde Umpferstedt beschließt, Frau Corina Blumenstein als Schriftführerin einzusetzen.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 9 anwesend: 8
 Ja - Stimmen: 8 Nein - Stimmen: 0 Enthaltung: 0

Beschluss Nr.: 26/2014

Der Gemeinderat beschließt, ab 01.09.2014 die Öffnungszeiten der Kita von täglich 6:30 Uhr bis 17:00 Uhr zu erweitern.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 9 anwesend: 8
 Ja - Stimmen: 8 Nein - Stimmen: 0 Enthaltung: 0

Beschluss Nr.: 27/2014

Der Gemeinderat Umpferstedt stimmt, dem Antrag zur Nutzung des Gebäudes (alter Kindergarten), des Heimatvereines zu.

Sie bekommen Haus- und Schlüsselrecht. Konzept bis 01.01.2015 vorlegen, danach erfolgt Mietvertrag.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 9 anwesend: 8
 Ja - Stimmen: 8 Nein - Stimmen: 0 Enthaltung: 0

Beschluss Nr.: 28/2014

Der Gemeinderat stimmt dem Umzug des Bürgermeisteramtes in das neuere Gebäude der alten Kita im Laufe des Jahres 2015, zu.

Das Bürgermeisteramt sollte dann weitgehend barrierefrei gestaltet werden, z. B. Wechselsprechanlage, Klingel.

Abstimmung: gesetzl. Mitgl.: 9 anwesend: 8
 Ja - Stimmen: 8 Nein - Stimmen: 0 Enthaltung: 0

J. Vogel, Bürgermeister

Nichtamtlicher Teil



Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Döbritschen

11.11. Hoppe, Martha zum 71.
 29.11. Neumann, Edelgard zum 77.
 30.11. Elling, Adolf zum 76.

Frankendorf

24.11. Töpfer, Karin zum 68.

Großschwabhausen

14.11. Döhrer, Rudolf zum 78.
 17.11. Fricke, Ursula zum 83.
 22.11. Carnarius, Dieter zum 84.
 23.11. Noebert, Inge zum 67.
 30.11. Fricke, Gernot zum 70.

OT Hohlstedt

19.11. Moszner, Friedrich zum 67.

Hammerstedt

01.11. Bartholomes, Erika zum 83.
 18.11. Rilling, Willibald zum 70.

Hetschburg

26.11. Tantz, Ruth zum 66.

Kapellendorf

04.11. Klose, Astrid zum 65.
 09.11. Laser, Gerhard zum 81.
 14.11. Bloos, Dietrich zum 76.
 14.11. Hesse, Karla zum 73.
 16.11. Aedtner, Walter zum 73.
 24.11. Riedelsberger, Karla zum 73.

Kiliansroda

07.11. Dittmar, Ruth zum 90.

Kleinschwabhausen

02.11. Dennstedt, Gerhard zum 75.
 07.11. Müller, Harry zum 68.
 09.11. Grimmer, Manfred zum 65.
 15.11. Lobenstein, Elisabeth zum 70.
 16.11. Kolodzie, Otilie zum 82.
 16.11. Koppe, Doris zum 66.
 17.11. Dennstedt, Doris zum 68.
 29.11. Dennstedt, Günter zum 76.

Lehnstedt

06.11. Delle, Klaus-Dieter zum 65.
 13.11. Goebel, Irmgard zum 85.

Magdala

02.11. Kühn, Elke zum 65.
 03.11. Obwald, Gerhard zum 70.
 12.11. Bajer, Roswitha zum 79.
 12.11. Carstens, Dietrich zum 74.
 12.11. Schwanz, Günther zum 65.
 13.11. Schäller, Ingeborg zum 84.
 15.11. Hertig, Ellen zum 71.
 16.11. Stubenrauch, Helmuth zum 65.

17.11. Wagner, Marion zum 65.
 20.11. Otto, Gertrud zum 74.
 21.11. Trenkmann, Gerd zum 65.
 22.11. Brückner, Erhard zum 80.
 22.11. Würfel, Walter zum 83.
 23.11. Siegert, Günther zum 67.
 24.11. Güntzel, Siegfried zum 74.
 26.11. Witte, Luise zum 80.
 27.11. Frick, Hubert zum 70.
 29.11. Gladitz, Christa zum 80.
 30.11. Weigt, Renate zum 75.

OT Göttern

06.11. Stephan, Peter zum 73.
 12.11. Rausch, Günter zum 76.
 30.11. Müller, Günther zum 73.

OT Linda

19.11. Kuhn, Horst zum 80.
 25.11. Leder, Roswitha zum 73.

Mellingen

01.11. Mirbauer, Karl-Heinz zum 71.
 01.11. Unger, Ruth zum 91.
 04.11. Luge, Joachim zum 70.
 07.11. Schmidt, Ingeborg zum 83.
 08.11. Volkland, Martin zum 80.
 09.11. Glaser, Heidrun zum 66.
 10.11. Thauer, Hubert zum 76.
 11.11. Kurtze, Rosemarie zum 73.
 12.11. Sondhauß, Reinhard zum 76.
 15.11. Leffler, Christel zum 81.
 16.11. Borchardt, Hartmut zum 76.
 18.11. Mehrmann, Peter zum 75.
 19.11. Pietsch, Reiner zum 66.
 21.11. Soczka, Klaus zum 70.
 22.11. Compant, Erika zum 72.
 24.11. Stenzel, Martin zum 67.
 25.11. Koschellnik, Horst zum 65.

OT Köttendorf

16.11. Oehme, Klaus zum 70.

Oettern

04.11. Spieler, Dora zum 91.
 05.11. Duppstedt, Roswita zum 65.
 10.11. Kinnunen, Martti zum 67.
 28.11. Tänzel, Adelbert zum 68.
 29.11. Schilling, Christa zum 86.

Umpferstedt

04.11. Schneegaß, Peter zum 69.
 17.11. Schütz, Annelore zum 88.
 21.11. Wünscher, Isa-Maria zum 68.
 22.11. Gronke, Heinz zum 75.
 22.11. Schuchardt, Adelheid zum 68.

Vollersroda

03.11. Herbarth, Wolfgang zum 77.
 12.11. Börmel, Liesa zum 84.
 29.11. Herbarth, Ilse zum 77.

Wiegendorf

19.11. Dr. Lange, Eckart zum 67.
 28.11. Rüter, Hans Rüdiger zum 70.

OT Schwabsdorf

29.11. Voigt, Helga zum 76.



Herzliche Glückwünsche

Zum 60. Hochzeitstag

gratulieren wir

in Mellingen

am 06.11.

Harry & Ruth Heyer



und

Zum 50. Hochzeitstag

gratulieren wir

in Großschwabhausen

am 21.11.

Rudolf & Elke Döhrer





Entsorgungs - Termine

Gemeinde	Müll		Gelber Sack		Papier
Buchfart	03.11.	17.11.	06.11.	20.11.	06.11.
Döbritschen	11.11.	25.11.	06.11.	20.11.	20.11.
Frankendorf	11.11.	25.11.	05.11.	19.11.	12.11.
Großschwabh.	10.11.	24.11.	05.11.	19.11.	12.11.
Hohlst./Kötschau	11.11.	25.11.	05.11.	19.11.	12.11.
Hammerstedt	11.11.	25.11.	05.11.	19.11.	13.11.
Hetschburg	03.11.	17.11.	10.11.	24.11.	06.11.
Kapellendorf	05.11.	19.11.	14.11.	28.11.	10.11.
Kiliansroda	06.11.	20.11.	06.11.	20.11.	18.11.
Kleinschwabh.	11.11.	25.11.	06.11.	20.11.	13.11.
Lehnstedt	10.11.	24.11.	05.11.	19.11.	13.11.
Magdala	06.11.	20.11.	06.11.	20.11.	20.11.
Göttern	06.11.	20.11.	06.11.	20.11.	20.11.
Maina	06.11.	20.11.	06.11.	20.11.	18.11.
Ottstedt	06.11.	20.11.	06.11.	20.11.	20.11.
Mechelroda	06.11.	20.11.	06.11.	20.11.	18.11.
Mellingen	10.11.	24.11.	06.11.	20.11.	13.11.
Oettern	03.11.	17.11.	06.11.	20.11.	18.11.
Umpferstedt	12.11.	26.11.	04.11.	18.11.	12.11.
Vollersroda	03.11.	17.11.	06.11.	20.11.	06.11.
Wiegendorf	11.11.	25.11.	04.11.	18.11.	12.11.

Verwaltungsgemeinschaft Mellingen



Deutsche
Rentenversicherung
Bund
Mitteldeutschland
Knappschaft - Bahn - See

**Service vor Ort
in der
Verwaltungsgemeinschaft
Mellingen**

Beratung - Kontenklärung - Rentenanträge

Ihr ehrenamtlicher Versichertenberater Ingo Torborg unterstützt Sie und hilft Ihnen gebührenfrei.

**Die nächste Sprechstunde findet in der Zeit
von 16:00 bis 18:00 Uhr**

am Dienstag, den 25. November 2014

in der Verwaltungsgemeinschaft Mellingen statt.

Zusätzliche Sprechstunden in folgenden Nachbarorten:
Bad Berka, Kromsdorf, Kapellendorf

Um Terminvereinbarung wird dringend gebeten:

**Telefon: 03644 563660 (Mo. - Do. 19:30 - 20:15 Uhr) oder
e-Mail: ingo.torborg@gmx.de**

Ingo Torborg

Abwasserzweckverband Mellingen

EINLADUNG

zur öffentlichen Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Mellingen am 5. November 2014 um 19.30 Uhr im Beratungsraum der VG Mellingen.

- TOP 1** Beschlussvorlage 04/Vvers/2014 zur Genehmigung der Niederschrift der Verbandsversammlung vom 10.06.2014
Beschluss 04/Vvers/2014
 - TOP 2** Geschäftsbericht 2. Halbjahr 2014
 - TOP 3** Beschlussvorlage 05/Vvers/2014
HH-Satzung 2015
Beschluss 05/Vvers/2014
 - TOP 4** Beschlussvorlage 06/Vvers/2014 zu
Langfristiger Finanzplan 2014-2018
Beschluss 05/Vvers/2014
 - TOP 5** Anfragen/Informationen
- Dr.-Ing. Prabel, Verbandsvorsitzender*

Buchfart

Öffnungszeiten
der Gemeindebücherei

im **Monat November**

**am 7. November und
21. November 2014**

von 16:00 bis 17:00 Uhr.

U. Lobenstein



DIE FAHRBIBLIOTHEK KOMMT NACH:



Großschwabhausen-Schule	am 04.11.2014	von 12:30 bis 14:15 Uhr
Vollradisroda	am 04.11.2014	von 14:30 bis 15:00 Uhr
Döbritschen	am 04.11.2014	von 15:05 bis 15:40 Uhr
Großschwabhausen	am 04.11.2014	von 15:50 bis 17:15 Uhr
Kleinschwabhausen	am 04.11.2014	von 17:25 bis 18:00 Uhr
Mellingen Schule	am 05.11.2014	von 12:15 bis 14:00 Uhr
Magdala Schule	am 10.11.2014	von 12:30 bis 14:00 Uhr
Lehnstedt	Am 10.11.2014	von 14:30 bis 15:30 Uhr
Hammerstedt	am 10.11.2014	von 15:40 bis 16:15 Uhr
Kapellendorf	am 10.11.2014	von 16:30 bis 17:35 Uhr
Frankendorf	am 10.11.2014	von 17:35 bis 18:00 Uhr
Oettern	am 11.11.2014	von 15:30 bis 16:15 Uhr
Kiliansroda	am 11.11.2014	von 16:25 bis 17:10 Uhr
Mechelroda	am 11.11.2014	von 17:15 bis 18:00 Uhr
Hetschburg	am 14.11.2014	Von 14:45 bis 15:25 Uhr
Kötschau	am 19.11.2014	von 16:25 bis 17:25 Uhr
Hohlstedt	am 19.11.2014	von 17:30 bis 18:00 Uhr
Vollersroda	am 21.11.2014	von 14:30 bis 15:15 Uhr